

# EFA Young Audience Award 2020

Detallierte Informationen zu den nominierten Filmen:

**MY BROTHER CHASES DINOSAURS**

***MIO FRATELLO RINCORRE I DINOSAURI***



## **Vorwort**

In diesem Jahr ist es besonders schwer, vorab aus den drei für den EFA Young Audience Award nominierten Filmen den Gewinner zu erraten. Es sind qualitativ ebenbürtige Filme. So unterschiedlich sie in Form und Inhalt sein mögen, es gibt zahlreiche Gemeinsamkeiten zu entdecken.

Alle drei Spielfilme sind Debütfilme von jungen Filmschaffenden. Zumindest von der Figurenzeichnung her sind sie nach erfolgreichen Literaturvorlagen entstanden. Sie handeln von den Schwierigkeiten des Erwachsenwerdens, mithin auch von Konflikten und Sehnsüchten sowie der Auseinandersetzung mit den Eltern. Die Familie, in welcher Zusammensetzung auch immer, ist immer ein zentraler Dreh- und Angelpunkt der Geschichten. Tiere spielen eine wichtige Nebenrolle, in gleich zwei der Filme sind es Dinosaurier, aber auch eine Riesenschildkröte und ein Eichhörnchen. Bei Arianna, Tess und Rocca handelt es sich um starke, selbstbewusste Mädchen, selbst wenn zwei der drei Filme aus der Perspektive von Jungen erzählt werden. Vor allem jedoch geht es immer um ganz „besondere“ Kinder und Jugendliche. Sie stehen für die Unverwechselbarkeit und Einzigartigkeit jedes Menschen. Und was vielleicht noch wichtiger ist: Sie eröffnen neue Perspektiven und ungewohnte Sichtweisen auf unsere Welt mit optimistischem Blick auf die Zukunft.

Jeder Mensch sieht einen Film anders, auch die persönlichen Vorerfahrungen spielen eine Rolle. Das betrifft alle Menschen, egal welchen Alters, Fachleute inbegriffen. Einige mögen sich vielleicht noch unsicher sein, worauf man bei der Beurteilung besonders achten sollte, andere wissen das für sich bereits ganz genau und fühlen sich von „pädagogischen“ Vorgaben sogar bevormundet. Die nachstehende Handreichung erhebt nicht den Anspruch, alle wichtigen Aspekte eines Films im Detail zu benennen. Sie sind nur als Anregung gedacht. Du kannst, aber musst sie nicht nutzen und schon gar nicht systematisch durcharbeiten. Hauptsache, du findest deinen eigenen Favoriten und kannst auch anderen gegenüber begründen, warum du dich so und nicht anders entschieden hast.

Viel Spaß mit den Filmen!



## **MY BROTHER CHASES DINOSAURS**

### ***MIO FRATELLO RINCORRE I DINOSAURI***

Italien, Spanien 2019, 102 min.

**Regie:** Stefano Cipani

**Darsteller\*innen:** Francesco Ghegi, Lorenzo Sisto, Arianna Becheroni, Alessandro Gassmann, Isabella Ragonese, Rossy De Palma u. a.

**Empfohlen** ab 10 J.

**Genre:** Coming of Age-Film

#### **Inhalt**

Gio, der kleine Bruder von Jack, hat das Down-Syndrom. Lange glaubt Jack den kleinen Lügen seiner Eltern, dass Gio etwas ganz Besonderes sei und übernatürliche Kräfte besitze. Seine Bewunderung für den andersartigen Bruder, der sich besonders für Dinosaurier interessiert, weicht später einem Gefühl der Scham. Als Jack in die Highschool wechselt und dort seiner ersten Liebe Arianna begegnet, verschweigt er ihr gegenüber die Behinderung von Gio und erklärt ihn offiziell sogar für tot – ohne die Konsequenzen seines Verhaltens zu bedenken.

#### **Zur Produktion**

Für seinen Debütspielfilm hat sich der 33-jährige Regisseur Stefano Cipani den autobiografischen Roman von Giacomo Mazzariol zur Vorlage genommen. Der Roman wurde in mehrere Sprachen übersetzt und insgesamt über 300.000 Mal verkauft.

#### **Themen**

Erwachsenwerden, Familie, Freundschaft, Behinderung (Down-Syndrom), erste Liebe, Wahrheit und Lüge, Vorurteile

#### **Trigger**

Vielleicht bei denjenigen, die selbst große Probleme damit haben, zu den eigenen Gefühlen zu stehen und über vermeintliche Schwächen in der Familie zu reden (z.B. Krankheiten, Behinderung, Armut etc.)

### **Fragen zum Film:**

Wie hast du die Familie von Jack wahrgenommen? Ist sie dir ein Vorbild?

Kannst du nachvollziehen, warum Jack seinen Bruder so stark verleugnet hat? Oder ist dir sein Verhalten eher unverständlich?

Findest du das Happy End des Films (Vergebung und Verzeihung) stimmig oder wirkt es aufgesetzt?

Was hast du für dich persönlich oder für deinen Alltag aus dem Film mitgenommen?

Wie gut ist es dem Film gelungen, Vorurteile gegenüber Menschen mit Down-Syndrom aufzulösen und zu zeigen, dass nicht alles so ist, wie es auf den ersten Blick scheint?

## FILM-ANALYSE:

### *Hauptthemen*

#### **Familienzusammenhalt**

Jedes Mal, wenn es in der Familie von Jack etwas Wichtiges zu besprechen gibt, fährt sie nach Ladenschluss auf den Parkplatz eines Einkaufszentrums. Denn dort sind sich die Eltern zum ersten Mal begegnet. Das geschieht zu Beginn des Films, um Familiennachwuchs anzukündigen. Und gegen Ende hin, um sich mit Jack wieder zu versöhnen. Eine vorbildhafte Familie, in der alle wichtigen Entscheidungen gemeinsam getroffen werden, in der jeder für den anderen da ist. Und in der die Eltern Verständnis für ihre Kinder aufbringen und ihnen auf dem Weg in die Welt der Erwachsenen mit Rat und Tat zur Seite stehen. Dabei liegen die realen Ereignisse, die dem Buch und dem Film zugrunde liegen, gerade mal ein Jahrzehnt zurück. Im Abspann des Films sind sogar Originalaufnahmen von Mazzariols Familie zu sehen. Viele der heute produzierten Filme für Kinder und Jugendliche handeln dagegen in Patchwork-Familien, zeigen verständnislose Eltern, abwesende Väter oder kranke Mütter.



#### **Das Leben mit Behinderten (Down-Syndrom)**

In einer solchen Musterfamilie, in der selbst die Tante mit ihrem Neffen über fast alles reden kann, ist ein behindertes Kind besonders gut aufgehoben. Ein Glücksfall, auch für die anderen Familienmitglieder, wie der Film nahelegt. Gio hat das Down-Syndrom, das ist keine Krankheit. Es ist eine durch „falsche“ Zellteilung vor der Geburt entstandene Behinderung geistiger und körperlicher Art. Da das Chromosom 21 als Träger von Erbinformationen dreifach statt doppelt vorhanden ist, spricht man auch von Trisomie 21. Das 1866 von dem britischen Arzt und Apotheker John Langdon Down erstmals genau beschriebene Syndrom wurde ursprünglich als „mongoloide Idiotie“ bezeichnet. Heute wird der Begriff nicht mehr verwendet, da er abwertend und rassistisch klingt. In den Äußerungen eines arroganten Arbeitskollegen von Gios Vater nimmt der Film dennoch sprachlich Bezug darauf, um dessen Vorurteile deutlich zu machen. Viele Eltern von Kindern mit Down-Syndrom und auch Giacomo Mazzariol berichten davon, wie sehr sie das Leben und die besonderen sozialen Fähigkeiten solcher Kinder bereichert haben.

#### **Schatten der Vergangenheit**

Eine Frauenärztin bringt zur Sprache, dass man bei einer vorgeburtlichen Untersuchung inzwischen feststellen kann, ob der Fötus im Mutterleib Trisomie 21 hat. Gios Eltern haben gar nicht erst daran gedacht. Und ein möglicher Schwangerschaftsabbruch ist ethisch umstritten. Die Nazis im „Dritten Reich“ haben Menschen mit Down-Syndrom als „lebensunwert“ bezeichnet und ermordet. Auf diese historischen Hintergründe spielt der Film an, als Jack versucht, sich aus seinem Lügengespinnst zu befreien, und irgendwelche Neonazis zu

Sündenböcken erklärt. Im Gegensatz dazu bringt Gio später mit einem aufgemalten Hakenkreuz auf seinem T-Shirt vor allem seine unerschütterliche Liebe für den Bruder zum Ausdruck. Ob das eher intuitiv oder ganz bewusst erfolgt, verrät der Film nicht. Unterschätzen sollte man Menschen mit Down-Syndrom aber nicht.

### **Wahrheit oder Lüge?**

Jack muss wichtige Erfahrungen machen und eine persönliche Krise durchlaufen, bis er umgekehrt ebenfalls so vorbehaltlos zu Gio stehen kann. Vielleicht war er anfangs nur enttäuscht, dass er die Bemerkungen seiner Eltern falsch verstanden hat, der Bruder sei etwas „Besonderes“. Über Superkräfte verfügt Gio aber nicht. Die alltägliche Sorge um seinen auf fremde Hilfe angewiesenen Bruder haben dann seine Beziehung zu Gio verändert. Als er in die Highschool kommt, sucht er sich eine fremde Stadt aus, um sich der täglichen Belastung zu entziehen. Während Gio seine Gefühle immer unmittelbar ausdrückt, hat Jack zunehmend Probleme, zu seinen eigenen Gefühlen zu stehen. Zum Verhängnis wird ihm das erst, als er sich in Arianna verliebt und glaubt, sein Bruder könne ein schlechtes Licht auf ihn selbst werfen. Bereits mit der ersten Lüge tritt er eine Lawine los, die nicht mehr zu stoppen ist. Zuerst hat er gar keinen Bruder, dann erklärt er ihn für tot und schließlich löscht er die Daten auf dem YouTube-Kanal des Bruders und bezichtigt Neonazis dieser schändlichen Tat.

Wer hat nicht schon erlebt, wie schwierig es manchmal ist, geliebten Menschen die Wahrheit zu sagen? Jacks Eltern haben dies ohne böse Absichten vermieden, Jack traut sich das gegenüber Arianna nicht. Die Wahrheit fällt dann besonders schwer, wenn sie vermeintliche Nachteile mit sich bringen könnte. Davon handelt die Geschichte von Jack und seinem Bruder. Sie macht zugleich deutlich, dass man eine zweite Chance verdient und Verzeihung möglich ist. Allein Gio hat solche Probleme nicht. Er ist immer direkt und aufrichtig und bereits das macht ihn zu einem ganz besonderen Menschen.

### ***Filmische Umsetzung / Filmsprache***

#### **Zwei Entwicklungsgeschichten**

Eine Stimme aus dem Off, die dem inzwischen erwachsenen Jack beziehungsweise dem Autor Giacomo Mazzariol zugeordnet werden kann, erzählt die eigene Familiengeschichte im Rückblick. Sie handelt von den Schwierigkeiten des Erwachsenwerdens unter den besonderen Bedingungen eines behinderten Familienmitglieds. Obwohl Jacks Erlebnisse im Mittelpunkt stehen, ist es gleichzeitig die Geschichte seines Bruder Gio. Dieser weigert sich konstant, immer nur das zu machen, was Jack von ihm erhofft oder erwartet. Auf diese Weise sind Jack und Gio gleichberechtigt, wobei die Schwestern eher Nebenrollen spielen.

#### **Das Verstreichen von Zeit**

Die Literaturverfilmung deckt einen Zeitraum von über 14 Jahren ab, von Gios bevorstehender Geburt bis zum YouTube-Video, das die Brüder international bekannt macht. Daher mussten verschiedene Darsteller für die beiden Hauptrollen gefunden und per Montage zwei Zeitsprünge eingebaut werden. Gio selbst rückt das erste Mal an seinem vierten Geburtstag ins Bild. Der zweite Zeitsprung findet kurz darauf vor dem Schlagzeug seines Bruders statt, der dann 14 Jahre alt ist. Gios Entwicklung wird durch eine veränderte Kameraperspektive

hervorgehoben. Blickt Jack auf den Vierjährigen noch hinab, begegnen sich beide später auf Augenhöhe.



### **Wer bin ich?**

Gio hat längst seinen festen Platz in der Familie gefunden, Jack hingegen läuft Gefahr, auf der Suche nach einer für ihn passenden Identität seine familiären Wurzeln zu verlieren. Visuell unterstreicht der Film diese Suche anhand von Spiegelbildern, in denen sich Jack selbstkritisch gegenübersteht. Zunächst hofft er mit Tante Dolores Hilfe noch, durch ein neues cooles Outfit zu einem anderen Menschen zu werden. Sein fast verzweifelter Blick in den Spiegel, nachdem er einen Drohbrief gegen Gio verfasst hat, verrät seine innere Zerrissenheit. Das neue Outfit mit Hut und Lederjacke verkommt zur reinen Fassade.



### **Veränderte Wahrnehmung**

Nicht nur Jack hinterfragt sich im Verlauf des Films, auch wir als Zuschauer werden dazu angehalten unsere eigenen Vorstellungen von Menschen mit Down-Syndrom mit „anderen Augen“ zu sehen. Gio zum Beispiel ist als Baby bewusst nie im Bild zu sehen. Als sich seine Familie über ihn beugt und ihn beschreibt, bleibt der Rest unserer Fantasie überlassen. Wie sehr Jack seinen eigenen Vorurteilen und seinen damit verknüpften Ängsten um Gio erlegen ist, wird anhand der Zeichnung seines Bruders zum Thema Krieg deutlich. Jack sieht zunächst nur ein Mädchen mit einer Eistüte, findet dann aber ähnlich wie beim musikalischen und visuellen Freestyle seines Bruders einen ganz anderen Zugang, als er erfährt, dass das Mädchen traurig ist und sich mit Eiscreme tröstet, weil ihr Freund in den Krieg musste.

## FRAGEBOGEN ZUR BEURTEILUNG DER FILME VOR DER ABSTIMMUNG

Der folgende Fragebogen ist als Hilfestellung und Erinnerungsstütze gedacht, falls du dir nicht sicher bist, nach welchen Kriterien du einen Film beurteilen sollst und welche Aspekte mit berücksichtigt werden könnten. Es bleibt aber ganz allein dir überlassen, ob du diesen Fragebogen nutzen möchtest oder völlig anders vorgehen möchtest, um die Entscheidung für den Film deiner Wahl zu treffen. Hauptsache, du kannst diese Entscheidung begründen und zu ihr stehen.

*Was sind deiner Ansicht nach die wichtigsten Themen des Films?*

*Was hat dich beim Film besonders überrascht (Figuren, Szenen, Handlungen ...)?*

*Gelingt es dem Film, gängige Klischees und Vorurteile zu relativieren? Welche insbesondere?*

*Erzählt der Film eine universelle Geschichte, die auch anderswo spielen könnte?  
Oder ist es eine Geschichte, die untrennbar mit einem Land oder einer Region verbunden ist?*

*Wie realistisch und authentisch wirken die Hauptfiguren des Films auf dich?  
Mit anderen Worten: Nimmst du ihnen ab, was sie sagen, denken, fühlen und tun?*

*Wie werden die Erwachsenen i(nicht nur die Eltern) im Film dargestellt? Können sie ein Vorbild sein, gerade auch in Bezug zu ihrem Verhalten gegenüber ihren Kindern?*

*Mochtest du den (besonderen) Humor des Films?*

*War der Film spannend oder waren viele Ereignisse für dich vorhersehbar?*

*Welche Rolle spielte die Landschaft (Natur oder auch städtische Umgebung) im Film?*

*Welche Szene des Films hat dich besonders berührt?*

*Gab es auch Szenen, die du weniger gelungen fandest, die unpassend oder unlogisch waren?*

*Was ist dir bei der filmischen Umsetzung besonders aufgefallen (z.B. die Kameraarbeit, die Farbgebung, das Licht, die Musik, die Tricktechnik ...)?*

*Für welche Ziel- und Altersgruppe ist der Film am besten geeignet?*

*Warum sollte genau dieser Film den EFA Young Audience Award erhalten?*

*Weitere Bemerkungen:*

*Herausgeber:*  
*EUROPEAN FILM AWARDS*  
*EFA PRODUCTIONS gGmbH*  
*Kurfürstendamm 225*  
*10719 Berlin, Germany*  
*www.europeanfilmawards.eu*  
*Redaktion: Jürgen Biesinger*

*Bildnachweis:*  
*Paco Cinematografica (Mio fratello rincorre i dinosauri),*  
*Bind und Ostlicht Filmproduktion (Mijn bijzondere rare week met Tess),*  
*Warner Bros. Pictures Germany (Rocca verändert die Welt)*

*Zusammenstellung: Holger Twele, Deutschland*  
*<http://www.holgertwele.de>*

*© EFA, April 2020*